



# THE SOUND LIBRARIES SECTION OF THE POLISH LIBRARIANS' ASSOCIATION

RESEARCH AND DOCUMENTATION  
ACTIVITY





# A ABOUT THE POLISH LIBRARIANS' ASSOCIATION

The history of the Polish Librarians' Association dates to the early 20th century. The Polish Librarians' Union (ZBP) was established in October 1917, at the end of the World War I in Poland (which had been divided into three partitions and deprived of its own state since the late 18th century). ZBP was brought to life by the directors of Warsaw libraries, book science and bibliography theoreticians, historians, book lovers, librarians and social activists aware of the importance libraries have for the future of Polish science, culture and education, in order to foster the cultural and social cohesion of the country.

The Polish Librarians' Association (PLA) has been operating under its current name since 1953 and continues the activities of the ZBP. Like in the first decades and after the World War II, the PLA's mission is to work for the development of librarianship, to build its professional identity, and to create a positive image of the profession of librarian, to integrate the librarians' community and to promote their activities. The PLA's vision is to create a partnership-based space for the development of libraries in the information society.

In 2009 our members prepared a document defining the following strategic development goals for the years 2009-2021:

- ☐ gaining strong influence on the Polish library policy and practice
- ☐ becoming a strategic partner in building the information society
- ☐ integrating the professional community
- ☐ increasing each librarian's access to various modern forms of education and vocational training.

Today, the Polish Librarians' Association has approximately 7,000 members and is one of the largest professional organisations in Poland.

Professional sections, committees and units are important elements of the PLA's organisational structure. They have been established to perform specific tasks related to the librarians' skills. Their activities improve the librarians' professional knowledge and practical skills by initiating and organising conferences, workshops, training sessions, and preparing publications. The Sound Libraries Section is one of the most active PLA units. Its activities play a key role in collection, dissemination, and archivisation of the Polish phonographic relics.

One of the main tasks of the Polish Librarians' Association is education of library staff, enabling them to access modern forms of professional training, so that they can respond to the ever-increasing user expectations. This is done through the PLA publications as well as through its regular conferences and seminars (both national and international), and workshops.

The PLA Science and Education Publishing is one of the major professional publishers in Poland. It issues journals promoting achievements of the Polish and global library and information science community.



## PROFILES OF THE CHAIRS OF THE SOUND LIBRARIES SECTION



**MARIA WRÓBLEWSKA**

An organiser of the founding meeting of the Sound Libraries Section of the PLA in 2002, chair of the Management Board in its first tenure in the years 2002-2006. A musicologist, working in the Sound and Audiovisual Department of the National Library in Warsaw, which she headed for more than 15 years. Actively engaged in the Section works, also as the Management Board member in the subsequent tenures. Maria Wróblewska co-organised and run workshops in sound recordings cataloguing; gave presentations during 7 National Sound Libraries Conferences. Maria Wróblewska participates in the current project "Bibliography of writings on Polish sound recordings" of the Sound Libraries Section.



**KATARZYNA JANCZEWSKA-SOŁOMKO, PH.D.**

A musicologist, chair of the Management Board of the Sound Libraries Section in 4 tenures, since 2006 until now, vice chair of the Association for Polish Music Artists. A researcher in the National Library of Warsaw for many years. An author of many publications concerning sound recordings, including two pioneer texts: *Dyskopedia poloników do roku 1918* (Discopaedia of the Polonica until 1918) and *Dyskopedia poloników z lat 1919-1939* (Disopaedia of the Polonica for the years 1919-1939). She was the editor of the *Dyskografia Karola Szymanowskiego* (Discography of Karol Szymanowski) published in 2016. An author of dozens of texts, articles, conference presentations, including those concerning early sound records. A co-organiser of National Sound Libraries Conferences. Katarzyna Janczewska-Sołomko manages the project "Bibliography of writings on Polish sound recordings", and is also engaged in activities aiming at starting the project of archivisation of the early Polish recordings.



## BEFORE THE PLA SOUND LIBRARIES SECTION WAS ESTABLISHED

Sound recordings have been a topic of the music librarians' interests from the beginning of the Music Libraries Section of the Polish Librarians' Association, i.e. since 1964. Maria Prokopowicz (1916-2006), one of the founders of the Music Libraries Section and its Chair in the years 1964-1979, the doyenne of the Polish music librarianship, was the very first person who noticed the need of separating this topic from the scope of the Section.

The official postulate of establishing the Sound Libraries Section within the Polish Librarians' Association was offered during the National Conference of

the Music Libraries Section in Warsaw in 1998. Content differences were underlined between sound and music collections of libraries and archives, as well as specifics of description, storage, and preservation of sound recordings, and the need of information and experience exchange in these topics.

The founding meeting, which took place in the National Library in Warsaw on March 21st, 2002, was attended by 29 librarians from different Polish institutions. The first Sound Libraries Section Management Board was established during this meeting.

5

## ESTABLISHMENT OF THE PLA SOUND LIBRARIES SECTION

The Sound Libraries Section of the Polish Librarians' Association joins librarians, archivists, and musicologists professionally interested in sound and audiovisual collections in different institutions. Sound collections can be found in Poland in special collections' sections of public and university libraries, in libraries of music universities and institutes of musicology, as

well as in the Sound and Audiovisual Department of the National Library in Warsaw, Institute of Art of the Polish Academy of Sciences, the National Audiovisual Institute, the Fryderyk Chopin Institute, the National Digital Archives, the Polish Radio Archives, the Theatre Museum in Warsaw, and the Leon Wyczółkowski Regional Museum in Bydgoszcz. Smaller collections can be found in special libraries, archives, and museums.

The Section members, thanks to their contacts and information exchange, participation in discussion groups, trainings and conferences organised by the Section Board, have the opportunity to benefit from the experiences and solutions useful in their professional life, and to develop common statements concerning description, storage, and preservation of sound and audiovisual collections. The Section supports also their research activities – many of the members take part in the meetings, presenting results of their studies, as well as participating in other projects. The Section members' output is documented in conference proceedings.



▲ Music Department of the Library of Adam Mickiewicz University, Poznań

## CONFERENCES AND SEMINARS

▼ Radom 2007



6

The Sound Libraries Section has been organising national research and professional conferences every few years. These are occasions to present collections and activities of particular institutions, as well as places of discussion and exchange of ideas or finding solutions of common problems.

The 1st National Sound Libraries Conference „A sound library yesterday, today and tomorrow” took place in the National Library in Warsaw on May 11-12, 2007. It aimed at presentation of sound collections of different Polish institutions. 13 collections were presented, as well as the publishing activity of the record company „Polskie Nagrania”, the only one state company of that time. The last point of the conference was a panel discussion concerning „Recording vs. concert playing”, attended by the researchers, the owner of a record company, and a jazz musician.

The 2nd National Sound Libraries Conference „Let's preserve the sound heritage” was organised by the Municipal Public Library in Radom (November 14-15, 2008). The presentations focused on availability of library collections in regard of the copyright, digitalisation of sound recordings, their safe storage and preservation.

The 3rd National Sound Libraries Conference took place on November 5, 2009 in the Stanisław Moniuszko Academy of Music in Gdańsk. The following collections were presented: recordings of salon

orchestras of the Pomeranian Library in Szczecin, American sound recordings at the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw, and sound Polonica in the Polish Museum of America in Chicago.

The 4th National Sound Libraries Conference was organised by the Provincial and Municipal Public Library in Łódź on October 25-26, 2012, with the main topic „Collecting... and what next?” Different topics related to sound recordings and institutions gathering such collections were discussed, like: examples of modern sound archives, tasks of the National Audiovisual Institute, cataloguing of early sound recordings published on cylinders, standard records, and piano rolls, reconstructions of early recordings, graphic design of Audio CDs.

The Feliks Nowowiejski Academy of Music in Bydgo-





szcz invited participants of the 5th National Sound Libraries Conference „Music libraries – sound libraries: inspiration or anachronism?” on October 21-23, 2013. The following topics were discussed: decreased interest in traditional sound recordings, sound archives included; online sound collections; different technical aspects of playing and preservation of sound recordings.

The next, 6th National Sound Libraries Conference „Archivisation of audiovisual recordings – caprice or necessity?” took place on May 19-20, 2015 in the historical Raczyński Library in Poznań. The following questions were discussed during presentations and panel discussions:

- ❑ Which sound collections of state institutions should be preserved first?
- ❑ What are the threats of the early sound recordings?
- ❑ How to preserve sound collections nowadays?

The report „Archivisation of sound recordings in Polish public collections”, developed by the Sound Libraries Section, was also presented.

„Archivisation – a rescue for early sound recordings” was the topic of the 7th National Sound Libraries Conference, which took place on November 20-22, 2017 in the Karol Lipiński Academy of Music in Wrocław. Standards of storage and preservation of sound carriers were discussed, standards of accurate playing and reproduction of standard records, digitisation and description of field recordings with Polish traditional music, as well as bibliographic works concerning literature on sound recordings.

The 8th National Sound Libraries Conference „Polish phonography since the Independence regaining till present days” was organised on May 13-14, 2019 in Gołuchów nearby Kalisz, in the former magnate mansion. Due to the title, historical topics dominated



▲ Bydgoszcz 2013

ed in presentations. They focused on the interwar period: publishing activity of Polish record companies, music in Polish films, sound recordings and playing devices market sale, archival radio recordings. Piano rolls of outstanding Polish pianists were discussed. Topics concerning current problems of sound archives included preservation of sound collections, update of cataloguing rules, publication of recordings of modern Polish composers' works.

Except for conferences, the Sound Libraries Section participated actively in many seminars, among others in 2018 it co-organised the research session „Phonography for music and science: history, relations, contemporariness”, organised on the occasion of the 140th anniversary of phonograph invention by T.A. Edison. During the meeting the following topics were discussed: influence of phonography on periodisation of the history of music, reception of a phonograph, recordings of folk music, its preservation and sharing.



▼ Bydgoszcz 2013



## OTHER ACTIVITIES OF THE SOUND LIBRARIES SECTION

Three times, in the years 2010, 2011, and 2015, The Sound Libraries Section co-organized, together with the Music Libraries Section of the PLA, under the auspices of the NUKAT Center in the University Library of Warsaw (NUKAT – the union catalogue of Polish research library collections), meetings for the librarians cataloguing music objects. Lectures, workshops and discussions were focused on cataloguing of sound recordings, changes in bibliographic descriptions and uniform title of musical compositions were offered and accepted.

enabled estimation of volume and preservation status of the whole Polish collection of historical sound carriers (cylinders and standard records). The report indicated the need of making analog duplicates of recordings as the most accurate preservation form of sound content of Polish early recordings for future generations. The report was passed to the Ministry of Culture and National Heritage, and the Sound Libraries Section representatives have been participating in substantive meetings concerning archiving of recordings. This problem is one of the most important challenges of Polish sound archives.

In 2015 the report concerning archiving of Polish early sound recordings was preceded by the questionnaire sent to libraries, archives and museums, concerning sound collections of these institutions. It

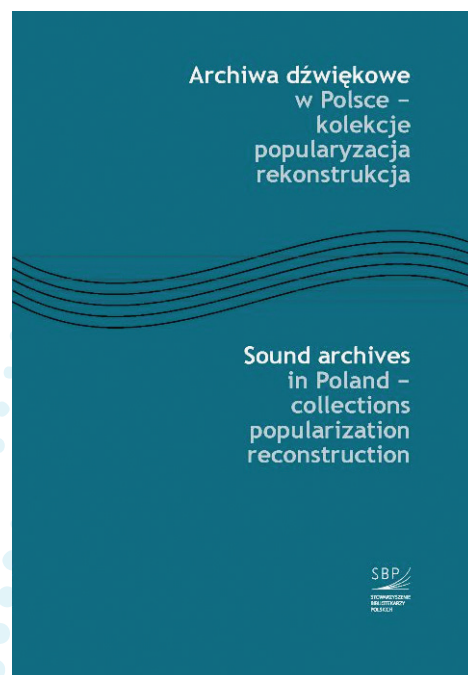
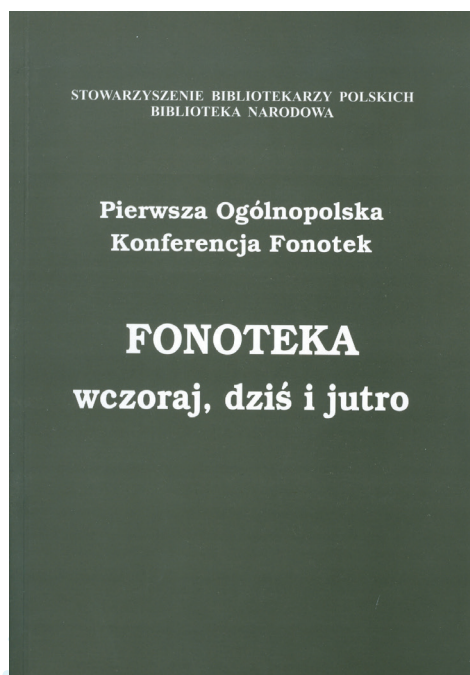
## PUBLICATIONS

The Sound Libraries Section prepared numerous scientific, professional, and manual publications. Particular interest was gained by conference proceedings documenting presentations and discussions of the conferences. The following titles have been published by the PLA Publishing so far: „Fonoteka wczoraj, dziś i jutro” (A sound archive yesterday, today and tomorrow, 2008), „Chrońmy dziedzictwo fonograficzne” (Let's preserve phonographic heritage, 2011), „Archiwa dźwiękowe w Polsce – kolekcje, popularyzacja, rekonstrukcja” (Sound archives in Poland – collections, popularisation, reconstruction, 2019). Articles on Polish sound archives have been systematically published in the professional journal „Bibliotekarz” (Librarian), of the Polish Librarians' Association.

### Chrońmy dziedzictwo fonograficzne



SBP



## BIBLIOGRAPHY OF WRITINGS ON POLISH SOUND RECORDINGS

The large research project of the Sound Libraries Section PLA is the bibliography of the Polish writings on Polish sound recordings, which has been developed since 2015 with the original title "Sources for studies on Polish phonography since 1878 till present days". It is a response for the postulates dating back to the 20th century, to collect information about works concerning Polish sound recordings, and to continue the files which have been started that time. The Sound Libraries Section received the Ministry of Science and Higher Education grant for this task in 2016 and 2017, from the funds on science dissemination.

The aim of this project is to collect bibliographic information on the texts concerning recordings of Polish composers and performers, sound publications co-created by Polish sound directors, musicologists or graphics, as well as the recordings published by Polish record companies or those active within the territory of Poland. The project includes also texts concerning phonography, written by Polish authors or in Polish language. Regarding the publishing form, the bibliography includes monographs, ephemerals, unpublished dissertations, journal articles and oth-

er publicist texts, in particular notes and mentions of different type, and – the largest group – reviews of recordings. The range of this project is not limited to research texts, it includes also other types of writings.

The source material collected in the Bibliography is to serve for further studies concerning music performances, repertoires of sound recordings, reception of phonography, the Polish recording industry, history of particular record companies. The bibliography is also an extensive source of information for the amateurs interested in phonography, who often have been trying to complete materials for a given time period, territory or a record company in these days. At the end of 2017 the bibliography listed 7000 descriptions, collected in two databases: "Articles, monographs, and dissertations" and "Reviews published in journals".

During the project, most of the volumes of the British "Gramophone" magazine was browsed, which has been published since 1923, and concerns classical music. Also four Polish titles have been systematically

BIBLIOGRAFIA  
FONOGRAFII  
POLSKIEJ

## O projekcie

Bazy danych

Zespół

Kontakt

## Bibliografia fonografii polskiej

**Źródła do badań fonografii polskiej od 1878 roku do czasów współczesnych – projekt bibliograficzny Sekcji Fonotek SBP**

Projekt Źródła do badań fonografii polskiej od 1878 roku do czasów współczesnych jest finansowany w ramach umowy 915/P-DUN/2016 ze środków Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego przeznaczonych na działalność upowszechniającą naukę.

Jest to pierwsza w kraju i na świecie rejestracja publikacji i niepublikowanych prac naukowych, dotyczących nagrań polskich i polonijnych kompozytorów oraz wykonawców, a także polskich i działających na historycznym obszarze Polski firm fonograficznych oraz tekstów poświęconych fonografii przygotowanych przez polskich autorów lub wydanych w języku polskim. Praca obejmuje okres czasu od opatentowania fonografu Thomasa Edisona, pierwszego na świecie urządzenia do nagrywania i odtwarzania dźwięku, po współczesne dokonania w zakresie nagrań dźwiękowych i filmowych rejestracji muzycznych.

Celem projektu jest zebranie materiału źródłowego do dalszych badań polskiej kultury muzycznej, skupiających się na problematyce historycznej, muzykologicznej (np. wykonawstwie muzycznym) czy tematach z obszaru socjologii kultury. Do kręgu odbiorców pracy mogą należeć poza naukowcami i studentami także inne osoby zawodowo związane z muzyką oraz miłośnicy nagrań muzycznych.

Przyjęta forma prezentacji projektu pozwala na jego kontynuację.



Zadanie pt.: „Źródła do badań fonografii polskiej od 1878 roku do czasów współczesnych” finansowane w ramach umowy 915/P-DUN/2016 ze środków Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego przeznaczonych na działalność upowszechniającą naukę.



Projekt dofinansowany przez:

Ministerstwo Nauki  
i Szkolnictwa Wyższego

Pre-war journals are represented in a considerable number, including daily papers and cultural or professional magazines, like “Antena” (Antenna, with radio-related topics) or the “Dźwięk” (Sound) monthly, concerning mechanical music, radio, and sound film.

The material collected so far is available at the Polish Librarians' Association website:

<http://www.sbp.pl/fonografia>

In 2019 the Sound Libraries Section received the two-years grant from the Ministry of Science and Higher Education, for continuation of these works. It will enable completion of the material with the following volumes of the titles mentioned above, as well as the new ones. The other aim is to find the largest possible number of unpublished dissertations, a small part of which were analysed during the first stage of the project. Dissemination of the results is an important task, in particular in the Internet. The project is to be participated by the experts from the most important Polish libraries and archives.

reviewed: “Ruch Muzyczny” (Music Movement, published since 1945), “Muzyka” (The Music, published since 1950), “Glissando” – the journal concerning modern music (published since 2004), and “Fragile: pismo kulturalne” (Fragile: the cultural journal, published since 2008). Other journals were browsed selectively.

The important achievement of the Sound Libraries Section is close cooperation with the outstanding musicologists, artists, record producers, and archivists. It is reflected in the Section's plans for the following years, cataloguing works, storage and preservation of phonographic collections.

	Opis	Adres wydawniczy	Autor	Autor 2
1				
2	"Nowe" nagrania Ginette Neveu / [ik].	Ruch Muzyczny 2013 nr 13 s. 43	J. K.	
3	"Nowe" nagrania Paderewskiego i Hubermana. Z wielkich historycznych kreacji / Józef Kański.	Ruch Muzyczny 2006 nr 21 s. 44	Kański, Józef (1928- )	
4	[O Herbercie von Karajanie]. W: Karajan magazine. [Wypowiedź prezentująca nowo powołany Instytut Audiowizualny (w zastępstwie nieobecnych na konferencji przedstawicieli Nina Tomasz Czysta) / Stefan Kruczkowski. W: Chrońmy dziedzictwo fonograficzne: materiały z Ogólnopolskich Konferencji, Radom 14-15 listopada 2008 r., Gdańsk 5 listopada 2009 r. / [red. Katarzyna Janeczewska-Solomko, Małgorzata Kozłowska]; s. 173-176.	Gramophone 1988 nr 779 s. 3	Zimmerman, Krystian (1956- )	
5	[Zaproszenie: Inc.] Dyrekcja Instytutu Sztuki PAN uprzejmie zaprasza pana dr. Tomasza Makowskiego na prezentację Centrum Archiwizacji i Digitalizacji	Warszawa 2011	Kruczkowski, Stefan	
6	Materialiul Foto- i Fonograficzny CADIS (Centre for Archivisation and Digitalisation of Image and Sound) [...].	[Warszawa 2010]		
7	... i na płytach. Aktualności / [ik].	Ruch Muzyczny 2011 nr 18 s. 4	B. K.	
8	... lat później. Przerasterowania / Mieczysław Kominek.	Ruch Muzyczny 1985 nr 11 s. 22-23	Kominek, Mieczysław (1951- )	
9	10 pomysłów na muzykę / Bartek Chaciński. W: Dwutygodnik.com.	<a href="http://www.dwutygodnik.com/artykul/4917-10-pomyslow-na-muzyke.html">http://www.dwutygodnik.com/artykul/4917-10-pomyslow-na-muzyke.html</a> , dostęp 5.08.2016	Chaciński, Bartek (1974- )	
10	15 lat sukcesów i wspaniałych muzycznych odkryć: z producentem muzycznym i właścicielem Acte Prélabable Janem A. Jarmickim rozmawia Łukasz Kaczmarek.	Muzyka 21 2012 nr 5 s. 19-20	Jarmicki, Jan A. (1954- )	
11	180 kompaktów z Mozartem / [ep].	Ruch Muzyczny 1991 nr 1 s. 8	Pikułska, Eva	
12	20 lat ZPAV / [przygotowanie i red. Zofia Skubikowska, Katarzyna Kowalewska ; tt. Agata Klarkowska, Agnieszka Rapacka].	Warszawa 2011	Skubikowska, Zofia	Kowalewska, Katarzyna
13	2002 Cannes Classical Awards / oprac. Kacper Miklaszewski.	Ruch Muzyczny 2002 nr 7 s. 35	Miklaszewski, Kacper (1949- )	
14	25 lat na muzycznym szczycie / Klaus Heymann ; rozm. przepr. Łukasz Kaczmarek.	Muzyka 21 2012 nr 11 s. 18-19	Heymann, Klaus (1936- )	
15	25 sezonów McCreasha / b.d.	Ruch Muzyczny 2006 nr 23 s. 42	B. D.	
16	30 lat ekologii akustycznej w Polsce / Krzysztof B. Marciniak.	Ruch Muzyczny 2012 nr 18 s. 11-15	Marciniak, Krzysztof B.	
17	A jednak się kręci / Małgorzata Komorowska.	Ruch Muzyczny 1979 nr 7 s. 7-9	Komorowska, Małgorzata (1939- )	
18	A jednak się kręci / Mieczysław Kominek.	Ruch Muzyczny 1984 nr 4 s. 22-24	Kominek, Mieczysław (1951- )	
19	A niech się męczy / Małgorzata Komorowska.	Ruch Muzyczny 2004 nr 3 s. 11-13	Komorowska, Małgorzata (1939- )	
20	Adam Harasiewicz 19 walców Chopina / Jan Weber.	Ruch Muzyczny 1978 nr 24 s. 19	Weber, Jan (1930-1992)	
21	Afera z paterfonom. Przerasterowania / Mieczysław Kominek.	Ruch Muzyczny 1991 nr 18 s. 8	Kominek, Mieczysław (1951- )	
22	Agata Sapięcha. Dyskografia.	Studio. Magazyn płytowy 1994 nr 2 s. 14		
23	Akordeon solo i kamerale / [md].	Ruch Muzyczny 2011 nr 18 s. 40	M. D.	
24	Akordeon w fonografii polskiej po roku 1945 / Maciej Kałamucki (praca dyplomowa; Akademia Muzyczna w Łodzi; promotor Bogdan Dowlański).	Łódź 2007	Kałamucki, Maciej	
25	Aktualia muzyczne / Lau.	Gazeta Handlowa 1930 nr 138 s. 4	Lau	
26	Album z utworami Wieniawskiego / (ep).	Ruch Muzyczny 2001 nr 23 s. 42	Pikułska, Eva	
27	Alfred Brendel ma 70 lat / (ep).	Ruch Muzyczny 2001 nr 13 s. 42	Pikułska, Eva	
28	Alfred Cortot – wydanie rocznicowe / Maciej Chiziński (Res Musica).	Ruch Muzyczny 2013 nr 14 s. 40	Chiziński, Maciej	
29	Almodovar: Ania diva / Paweł Soszyński.	Ruch Muzyczny 2013 nr 20 s. 99-100	Soszyński, Paweł	
30	Alpha – przepis na sukces / na podst. Geste Baroque Olivier Rouvière'a („Diapason” 9/2002) oprac. Barbara Świderska.	Ruch Muzyczny 2002 nr 23 s. 38	Świderska, Barbara	
31	Ambasador muzyki dawnej w Polsce / rozmawiał Witold Paprocki.	Ruch Muzyczny 2001 nr 17 s. 40-41	Paprocki, Witold	
32	Amerykański punkt widzenia czyli nagrody Grammy / (ep).	Ruch Muzyczny 2004 nr 7 s. 40	Pikułska, Eva	
33	Analiza czynnikowa jako wielowymiarowa technika eksploracji źródeł informacyjnych przedsiębiorstw fonograficznych / Piotr Tarka.	Studia i Prace Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie 2009 nr 2 s. 467-476	Tarka, Piotr	



Edited by:  
Maria Wróblewska

Technical editor:  
Marta Lach

Translation:  
Małgorzata Kisilowska

Proofreading:  
Marta Szelichowska

Graphic design, typesetting and page makeup:  
Tekanet Tomasz Kasperczyk

Editor:  
Polish Librarians' Association Science and Education  
Publishing  
Konopczyńskiego Street 5/7 00-335 Warsaw  
[www.sbp.pl](http://www.sbp.pl)

Printed and bound by:  
MCP Marki [www.c-p.com.pl](http://www.c-p.com.pl)



Ministry of Science  
and Higher Education  
Republic of Poland

Sources for studies on Polish phonography since 1878 till present days – continuation of the project and increase of the range of dissemination of information on the Polish phonography – a task funded under agreement 839/P-DUN/2019 by the Ministry of Science and Higher Education, from the funds on science dissemination.

ISBN 978-83-65741-34-9